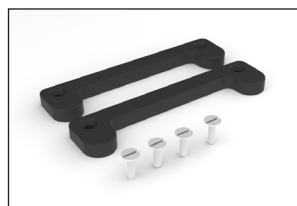
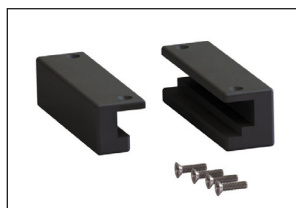
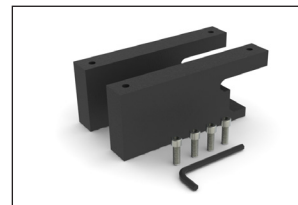
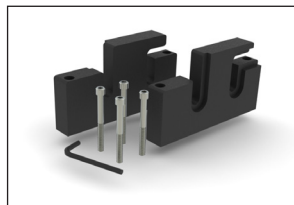
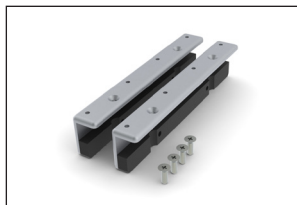
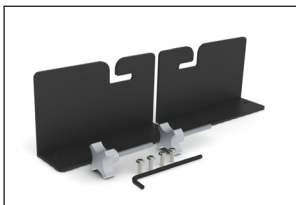
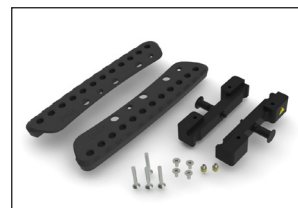
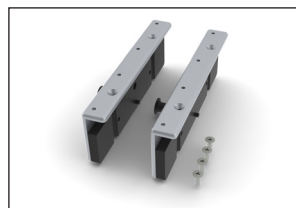
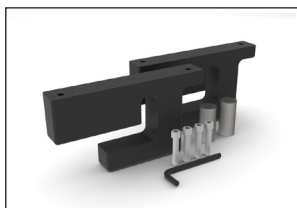
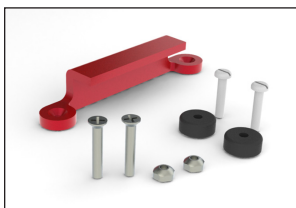


GUIA DE INSTALAÇÃO E MANUAL DO USUÁRIO

Adaptadores de indexação



	UK Responsible Person QServe Group UK, Ltd. 49 Greek Street Soho, London W1D 4EG United Kingdom	
 Qfix 440 Church Rd, Avondale, Pennsylvania, USA +1 712.737.8688 www.CQmedical.com		Raditec Medical AG Schlossberg 5a 5454 Bellikon Switzerland

Portrait, Quantum, AccuFix, Cantilever Board, CURVE, BoS, Encompass e Hand Grip Array são marcas comerciais da Qfix.

Exact® e ETR® são marcas registradas da Varian Medical Systems.

Medical Intelligence I-Beam é uma marca comercial e Precise® é uma marca comercial registrada da Elekta AB.

ZXT e TXT são marcas comerciais da Siemens AG.

Med-Tec Prodigy e IPPS são marcas comerciais da Civco Medical Solutions.

Gemini é uma marca comercial da Philips Medical Systems.

Discovery é uma marca comercial da GE Medical.

PRECAUÇÕES GERAIS

AVISOS DE ADVERTÊNCIA

Consulte uma lista de símbolos e suas definições em CQmedical.com.

! ADVERTÊNCIA! NÃO É PERMITIDO FAZER NENHUMA MODIFICAÇÃO NESTE EQUIPAMENTO. SE QUALQUER PEÇA DESTE DISPOSITIVO RECEBER UMA CARGA EXCESSIVA, APRESENTAR DANOS OU FUNCIONAMENTO INCORRETO, INTERROMPA O USO IMEDIATAMENTE E ENTRE EM CONTATO COM A CQ MEDICAL PELO TELEFONE +1 712.737.8688 | +1 800.842.8688 OU PELO E-MAIL SUPPORT@CQMEDICAL.COM.

Os adaptadores são projetados para funcionar com Portrait™, AccuFix™ Cantilever Board™, CURVE™ Board e BoS™ Headframe.

ADVERTÊNCIAS DE USO GERAL

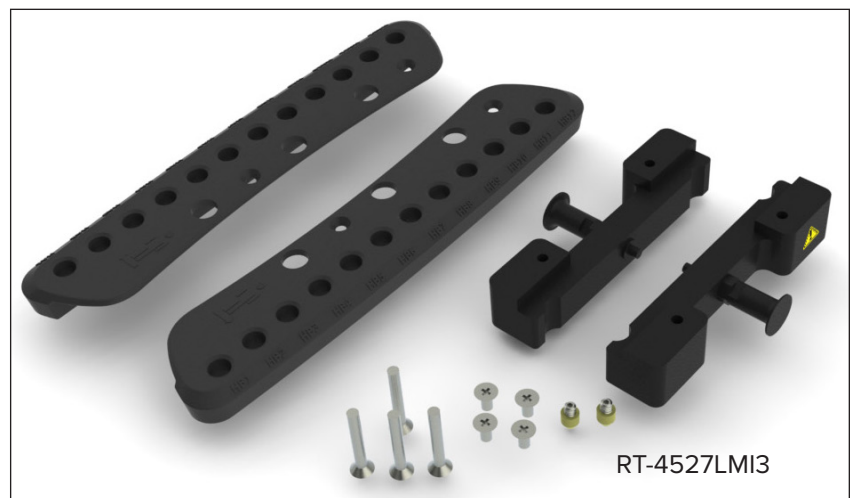
O dispositivo NÃO deve ser apoiado sobre a extremidade do tampo da mesa ao usar os seguintes adaptadores de TC:

- RT-4527LTOMO (pág. 7)
- RT-4529M (pág. 20)
- RT-4527MTPCT (pág. 22)
- RT-4527EXA475 (pág. 34)
- RT-4527PETCT (pág. 36)

A suspensão acima da extremidade do tampo da mesa, pode fazer com que o dispositivo caia do tampo da mesa, ferindo o paciente.

CONFIGURAÇÃO DO ADAPTADOR RT-4527LMI3

ELEKTA/MEDICAL INTELLIGENCE I-BEAM™ E ADAPTADOR DE
TOMOTERAPIA



Ferramentas necessárias: Chave de fenda Phillips



! ADVERTÊNCIA ! TENHA CUIDADO, POIS PODE OCORRER UM PONTO DE APERTO ENTRE O ADAPTADOR DO DISPOSITIVO E O TAMPO DA MESA QUANDO A PRESSÃO É APLICADA SUPERIOR À LINHA DE ADVERTÊNCIA.

CONFIGURAÇÃO DO ADAPTADOR RT-4527LMI3

! OBSERVAÇÃO ! Se estiver instalando em um dispositivo com 28 mm de espessura, como o Encompass™, consulte a página 38 para obter informações sobre a instalação de calços antes de continuar com a configuração.

1. Instale os adaptadores em cada Hand Grip Array usando 2 parafusos (cada) de ¼-20 x 1 ½" (Fig. 1).
2. Instale o adaptador de localização do cone amarelo diretamente na parte inferior do dispositivo (instale um de cada lado). (Fig. 2 e 2a)
3. Instale os Hand Grip Arrays no dispositivo, em dois dos orifícios separados de 140 mm (5,5"), usando 2 parafusos (cada) de ¼-20 x ½" . (Fig. 3)

! OBSERVAÇÃO ! O ponto de aperto pode ocorrer entre o adaptador do dispositivo e o tampo da mesa quando a pressão é aplicada superior à linha de advertência.

! OBSERVAÇÃO ! Para obter mais informações sobre a instalação de Hand Grip Arrays, consulte o Manual do produto e o Manual do usuário de Hand Grip Arrays.

4. Localize o dispositivo no tampo da mesa alinhando o cone amarelo com os orifícios de indexação na superfície superior do tampo da mesa. Rode e puxe o êmbolo para fixar/soltar o dispositivo no tampo da mesa.

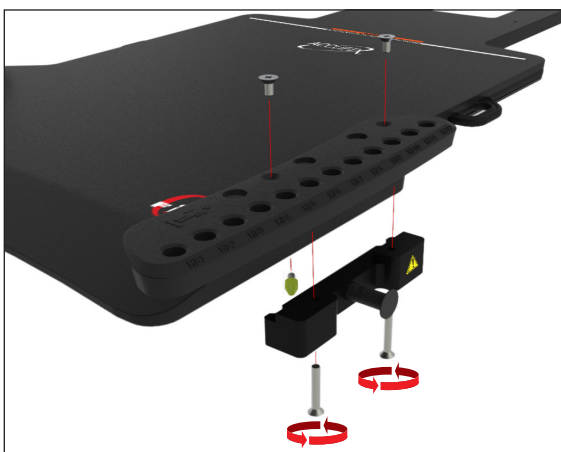


Fig. 1

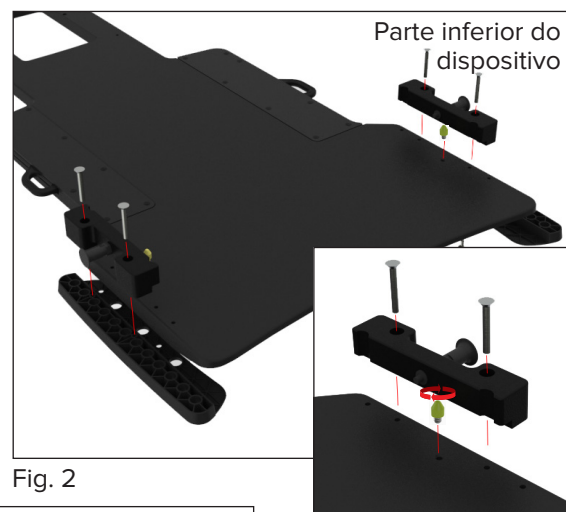


Fig. 2

Fig. 2a

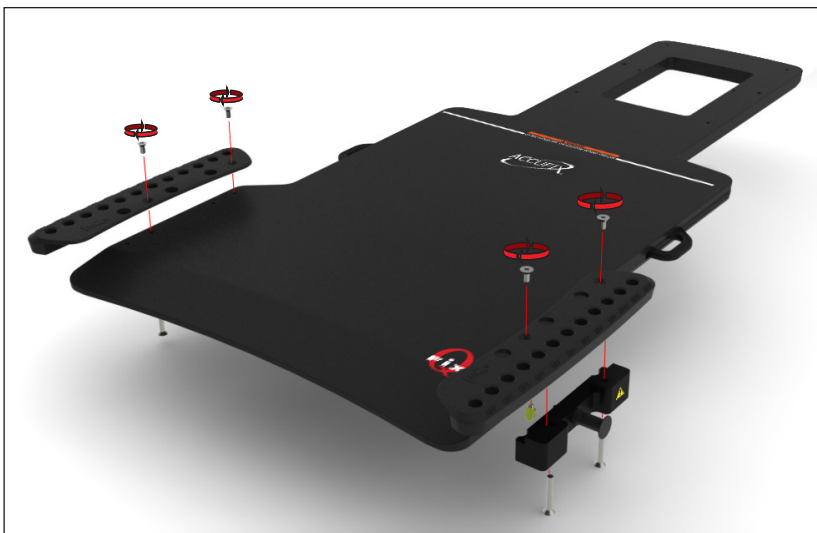


Fig. 3

CONFIGURAÇÃO DO ADAPTADOR RT-4527LTOMO



! ADVERTÊNCIA ! O DISPOSITIVO NÃO DEVE SER APOIADO SOBRE A EXTREMIDADE DO TAMPO DA MESA AO USAR ESTE ADAPTADOR; AO FAZÊ-LO O DISPOSITIVO PODE CAIR DO TAMPO DA MESA, FERINDO O PACIENTE.

CONFIGURAÇÃO DO ADAPTADOR RT-4527LTOMO

1. Instale o adaptador de localização do cone amarelo diretamente na parte inferior do dispositivo (instale um de cada lado) (Fig. 4 e 5).
2. Localize o dispositivo no tampo da mesa alinhando o cone amarelo com os orifícios de indexação na superfície superior do tampo da mesa.

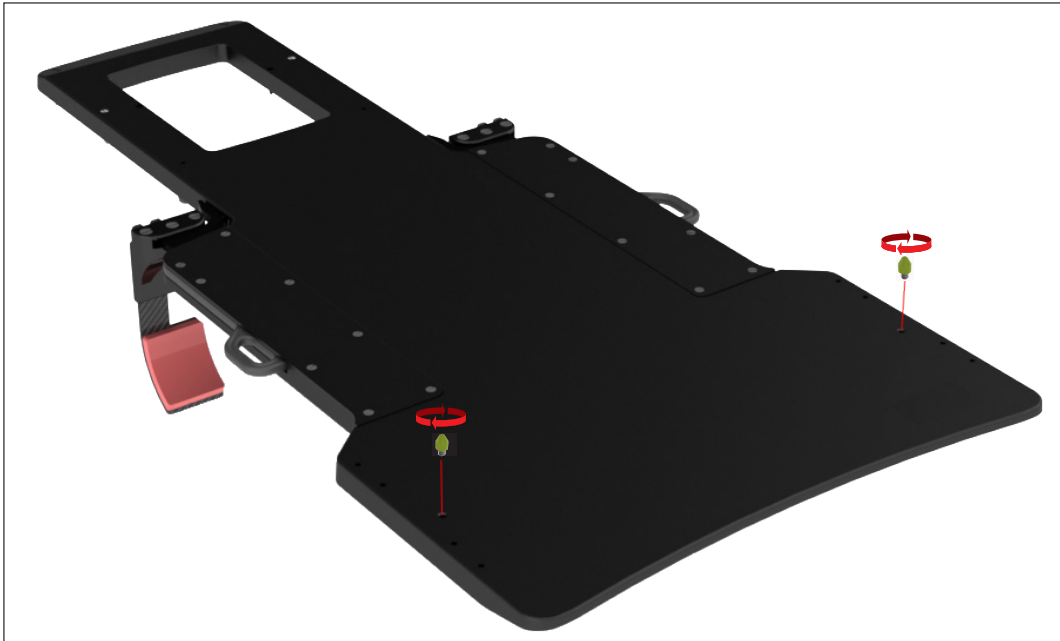


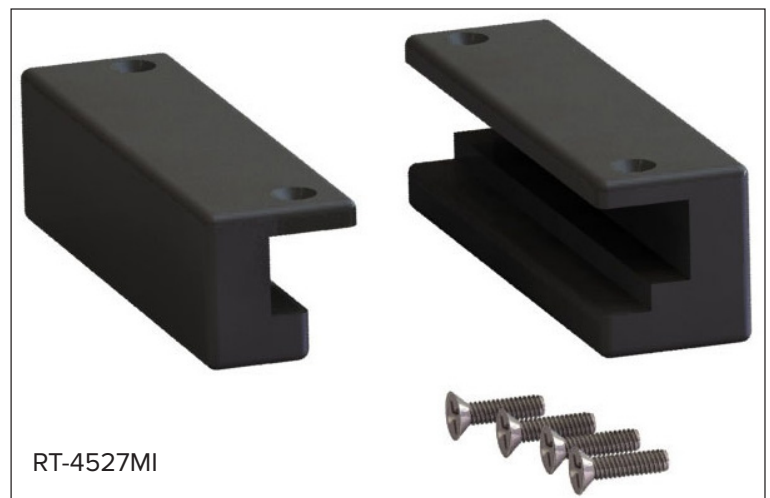
Fig. 4



Fig. 5

CONFIGURAÇÃO DO ADAPTADOR RT-4527MI

ELEKTA/MEDICAL INTELLIGENCE I-BEAM™ E ADAPTADOR DE TOMOTERAPIA



Ferramentas necessárias: Chave de fenda Phillips

CONFIGURAÇÃO DO ADAPTADOR

RT-4527MI

1. Instale qualquer adaptador em um dos lados do dispositivo na posição mostrada abaixo, usando 2 parafusos (cada) de ¼-20 x ½". (Fig. 6)

! OBSERVAÇÃO ! Não importa qual conjunto de furos é usado, no entanto, se houver um Hand Grip Array instalado, use o conjunto disponível de furos para o adaptador.

2. Repita a instalação para o adaptador oposto (Fig. 7).

3. Coloque a barra de localização de 2 pinos na posição pretendida (uma vez encaixada, os pinos da barra de localização ficarão alinhados com os orifícios na parte inferior do dispositivo) (Fig. 6, 7 e 8).

4. Instale o dispositivo no tampo da mesa, ligando primeiro o maior dos dois adaptadores ao tampo da mesa, depois o adaptador menor, e localize o dispositivo usando a barra de localização de 2 pinos.

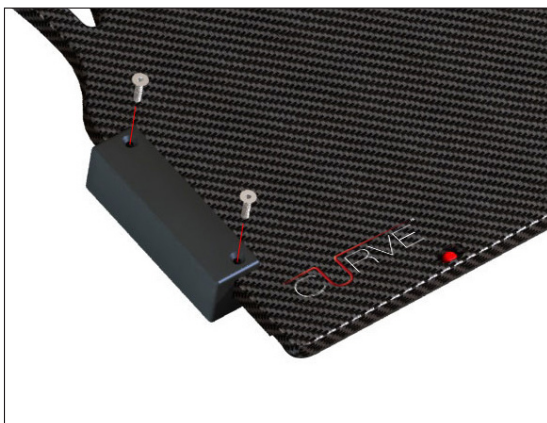


Fig. 6

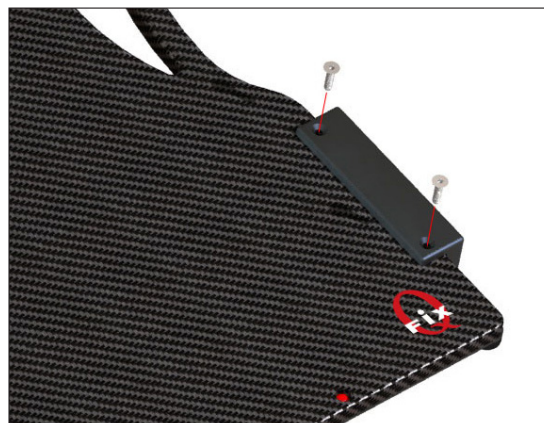


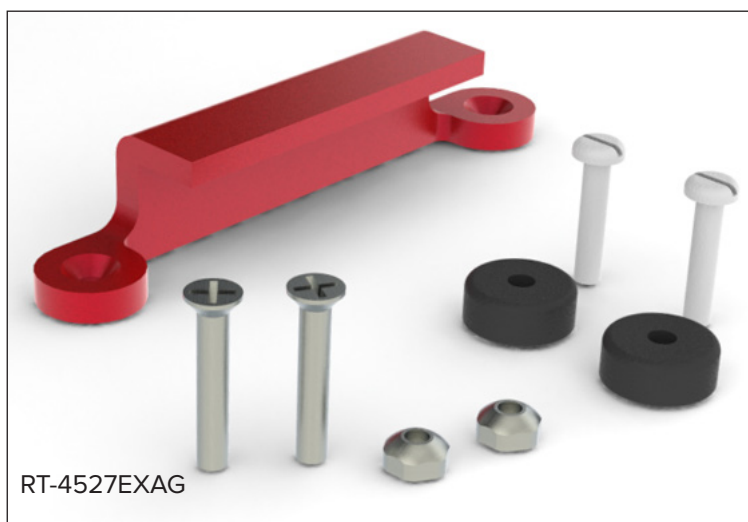
Fig. 7



Fig. 8

CONFIGURAÇÃO DO ADAPTADOR RT-4527EXAG

ADAPTADOR VARIAN EXACT®



Ferramentas necessárias: Chaves de fenda Philips e chave de ponta chata

CONFIGURAÇÃO DO ADAPTADOR RT-4527EXAG

1. Instale o adaptador vermelho no dispositivo, em dois dos orifícios separados de 140 mm (5,5"), usando 2 parafusos de 1/4-20 x 1 3/8". Em seguida, fixe as 2 porcas de segurança de 1/4-20 nos parafusos da parte superior do dispositivo (Fig. 9).

! OBSERVAÇÃO ! O adaptador pode ser instalado tanto no lado direito quanto no lado esquerdo do dispositivo. Não importa qual conjunto de furos é usado, no entanto, se houver um Hand Grip Array instalado, use o conjunto disponível de furos para o adaptador.

2. Instale 2 discos de localização no lado oposto do adaptador de localização, nos orifícios correspondentes, utilizando parafusos de 1/4-20 x 1 1/4" (1 para cada) (Fig. 10).

3. Instale o dispositivo no tampo da mesa, encaixando o adaptador vermelho em um lado e, em seguida, empurre o lado com os discos de localização para baixo nos entalhes de indexação até que esteja fixo.



Fig. 9

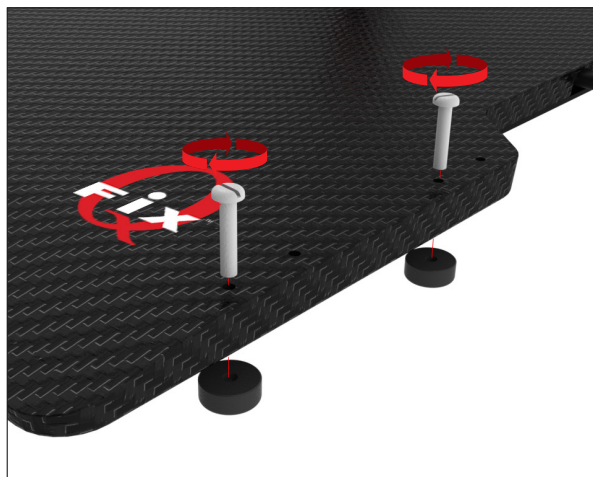


Fig. 10



Fig. 11

CONFIGURAÇÃO DO ADAPTADOR RT-4527QFIX

ADAPTADOR QFIX™ KVUE™ E QUANTUM™



Ferramentas necessárias: Chaves de fenda Philips e chave de ponta chata

CONFIGURAÇÃO DO ADAPTADOR

RT-4527QFIX

1. Instale o adaptador no dispositivo, em dois dos orifícios separados de 140 mm (5,5"), usando 2 parafusos de $\frac{1}{4}$ -20 x $\frac{3}{4}$ ". Certifique-se de que a parte do adaptador com a saliência está virada para dentro, para que possa travar no rebordo do dispositivo Qfix (Fig. 12).

! OBSERVAÇÃO ! O adaptador pode ser instalado tanto no lado direito quanto no lado esquerdo do dispositivo. Não importa qual conjunto de furos é usado, no entanto, se houver um Hand Grip Array instalado, use o conjunto disponível de furos para o adaptador.

2. Instale 2 discos de localização no lado oposto do adaptador de localização, nos orifícios correspondentes, usando parafusos de $\frac{1}{4}$ -20 x 1 $\frac{1}{4}$ " (1 para cada) (Fig. 13).
3. Instale o dispositivo no tampo da mesa, encaixando o adaptador num dos lados do tampo da mesa e, em seguida, empurre o lado com os discos de localização para baixo nos entalhes de indexação até que esteja fixo.



Fig. 12

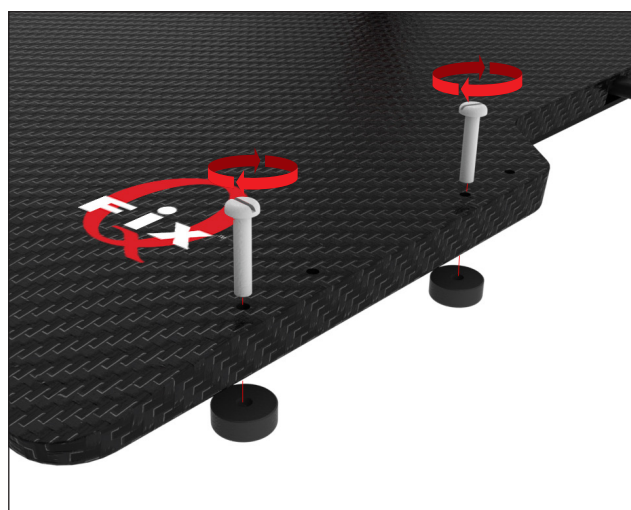


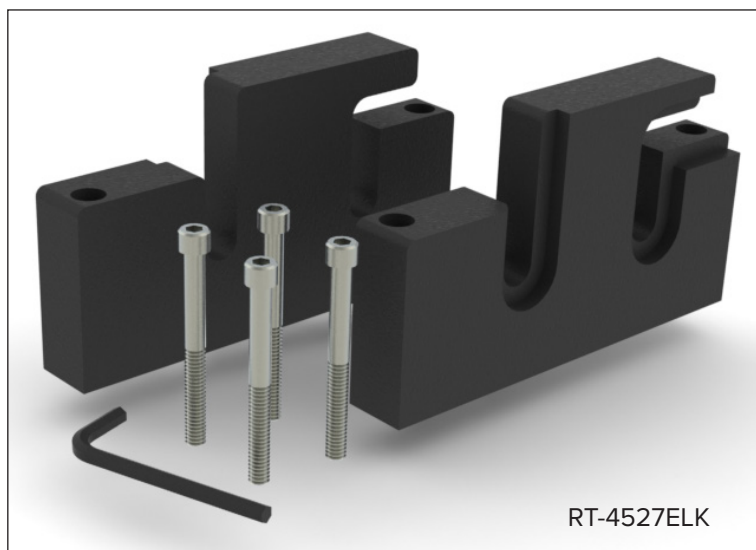
Fig. 13



Fig. 14

CONFIGURAÇÃO DO ADAPTADOR RT-4527ELK

ELEKTA PRECISE®



CONFIGURAÇÃO DO ADAPTADOR RT-4527ELK

1. Instale o adaptador de forma a que a superfície lisa fique na parte externa do dispositivo e o adaptador fique na posição indicada abaixo, em dois dos orifícios separados de 140 mm (5,5"), usando 2 parafusos sextavados de 1/4-20 x 2 1/2" com a chave Allen fornecida (Fig. 14).

! OBSERVAÇÃO ! Não importa qual conjunto de furos é usado, no entanto, se houver um Hand Grip Array instalado, use o conjunto disponível de furos para o adaptador.

2. Repita a instalação para o adaptador oposto, mantendo o lado liso do adaptador voltado para fora (Fig. 15).

3. Instale o dispositivo no tampo da mesa ligando o adaptador ao suporte nos trilhos dos acessórios.

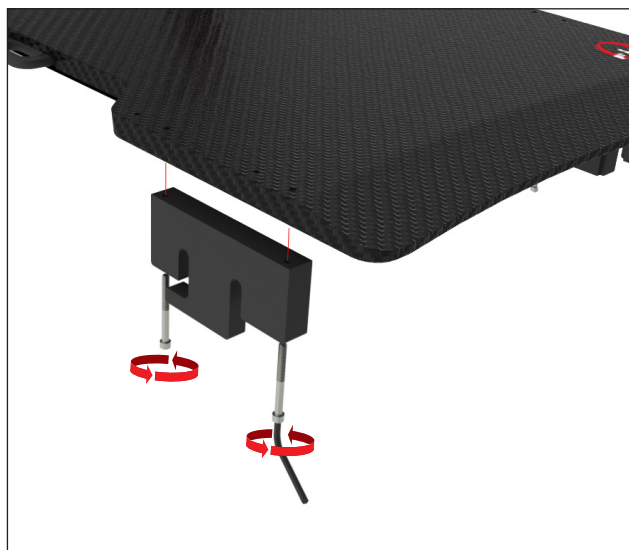


Fig. 15

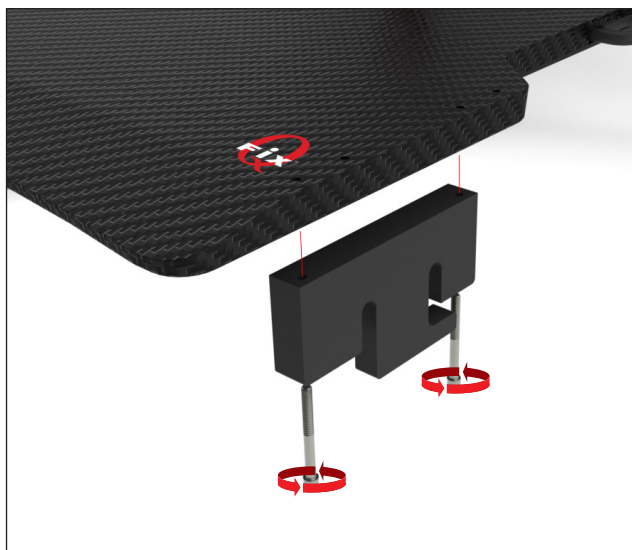


Fig. 16



Fig. 17

CONFIGURAÇÃO DO ADAPTADOR RT-4529M

TC COMPATÍVEL COM VARIAN EXACT®



Ferramentas necessárias: Chave de fenda de ponta chata



O DISPOSITIVO NÃO DEVE SER APOIADO SOBRE A EXTREMIDADE DO TAMPO DA MESA AO USAR ESTE ADAPTADOR DE TC. A SUSPENSÃO ACIMA DA EXTREMIDADE DO TAMPO DA MESA, PODE FAZER COM QUE O DISPOSITIVO CAIA DO TAMPO DA MESA, FERINDO O PACIENTE.

CONFIGURAÇÃO DO ADAPTADOR RT-4529M

1. Instale 2 discos de localização em ambos os lados do dispositivo, em dois dos orifícios separados de 140 mm (5,5"), usando parafusos de 1/4-20 x 1 1/4" (1 para cada) (Fig. 17).

! OBSERVAÇÃO ! Não importa qual conjunto de furos é usado, no entanto, se houver um Hand Grip Array instalado, use o conjunto disponível de furos para discos.

2. Instale os restantes 2 discos de localização no lado oposto dos primeiros dois discos, nos orifícios correspondentes, usando parafusos de 1/4-20 x 1 1/4" (1 para cada) (Fig. 18).

3. Instale o dispositivo no tampo da mesa alinhando os discos de localização com os entalhes de indexação. Pressione para baixo no dispositivo até que esteja fixo.

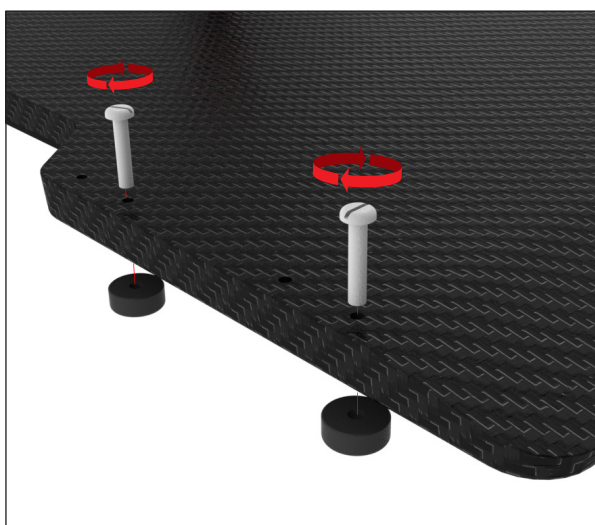


Fig. 18

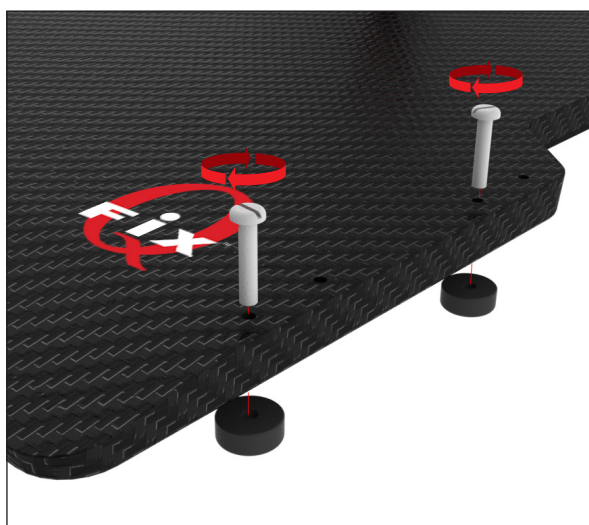


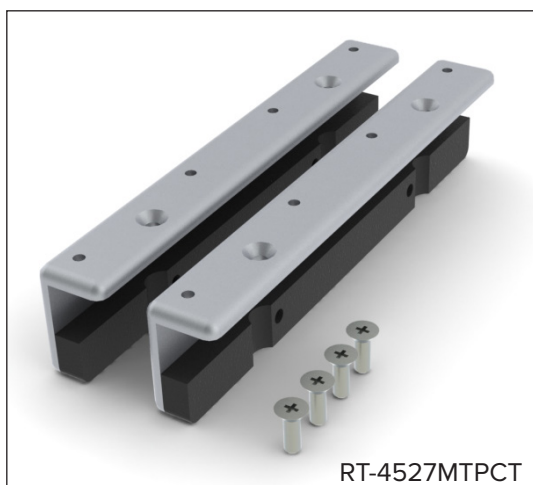
Fig. 19



Fig. 20

CONFIGURAÇÃO DO ADAPTADOR RT-4527MTPCT

TC SIEMENS/MED-TEC PRODIGY™



Ferramentas necessárias: Chave de fenda
Philips



O DISPOSITIVO NÃO DEVE SER APOIADO SOBRE A EXTREMIDADE DO TAMPO DA MESA AO USAR ESTE ADAPTADOR DE TC. A SUSPENSÃO ACIMA DA EXTREMIDADE DO TAMPO DA MESA, PODE FAZER COM QUE O DISPOSITIVO CAIA DO TAMPO DA MESA, FERINDO O PACIENTE.

CONFIGURAÇÃO DO ADAPTADOR RT-4527MTPCT

1. Instale o adaptador na posição indicada abaixo, em dois dos orifícios separados de 140 mm (5,5"), usando 2 parafusos de 1/4-20 x 3/4" (Fig. 20 e 21).

! OBSERVAÇÃO ! Não importa qual conjunto de furos é usado, no entanto, se houver um Hand Grip Array instalado, use o conjunto disponível de furos para o adaptador.

2. Repita a instalação para o adaptador oposto, mantendo o lado liso do adaptador voltado para fora.

3. Instale o dispositivo alinhando os adaptadores com a indexação ao longo da lateral do tampo da mesa. Pressione para baixo no dispositivo até que esteja fixo.

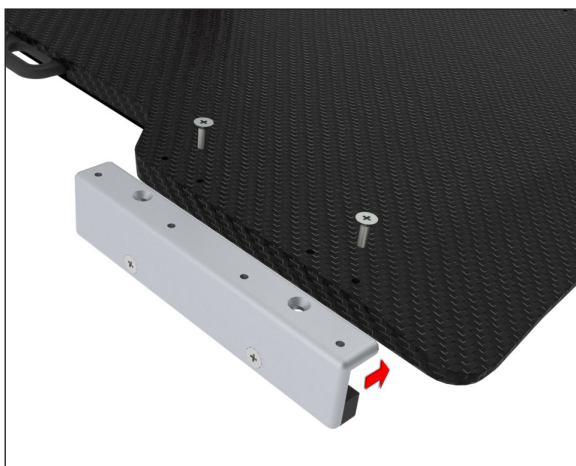


Fig. 21

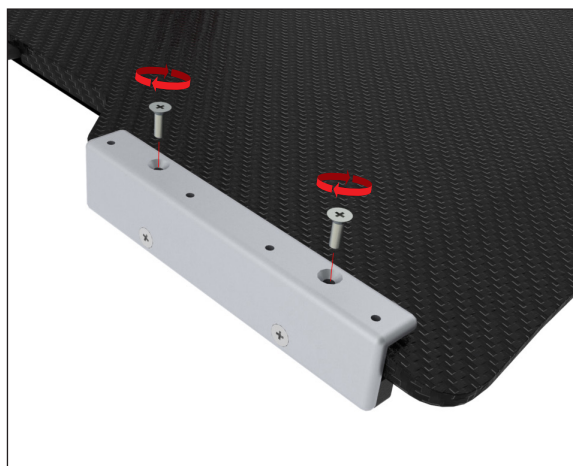


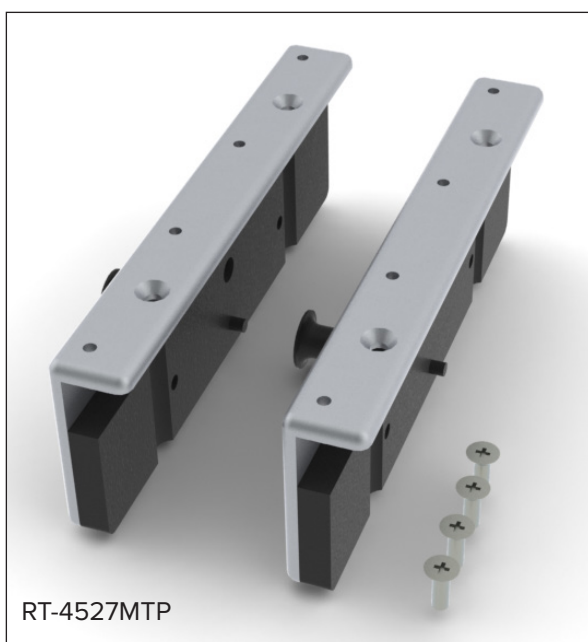
Fig. 22



Fig. 23

CONFIGURAÇÃO DO ADAPTADOR RT-4527MTP

SIEMENS/MED-TEC PRODIGY™



Ferramentas necessárias: Chave de fenda
Philips

CONFIGURAÇÃO DO ADAPTADOR RT-4527MTP

1. Instale o adaptador na posição indicada abaixo, em dois dos orifícios separados de 140 mm (5,5"), usando 2 parafusos de 1/4-20 x 3/4" (Fig. 24 e 25).

! OBSERVAÇÃO ! Não importa qual conjunto de furos é usado, no entanto, se houver um Hand Grip Array instalado, use o conjunto disponível de furos para o adaptador.

2. Repita a instalação para o adaptador oposto.

3. Instale o dispositivo alinhando os adaptadores com a indexação ao longo da lateral do tampo da mesa. Rode e puxe o êmbolo para fixar/soltar o dispositivo no tampo da mesa.



Fig. 24



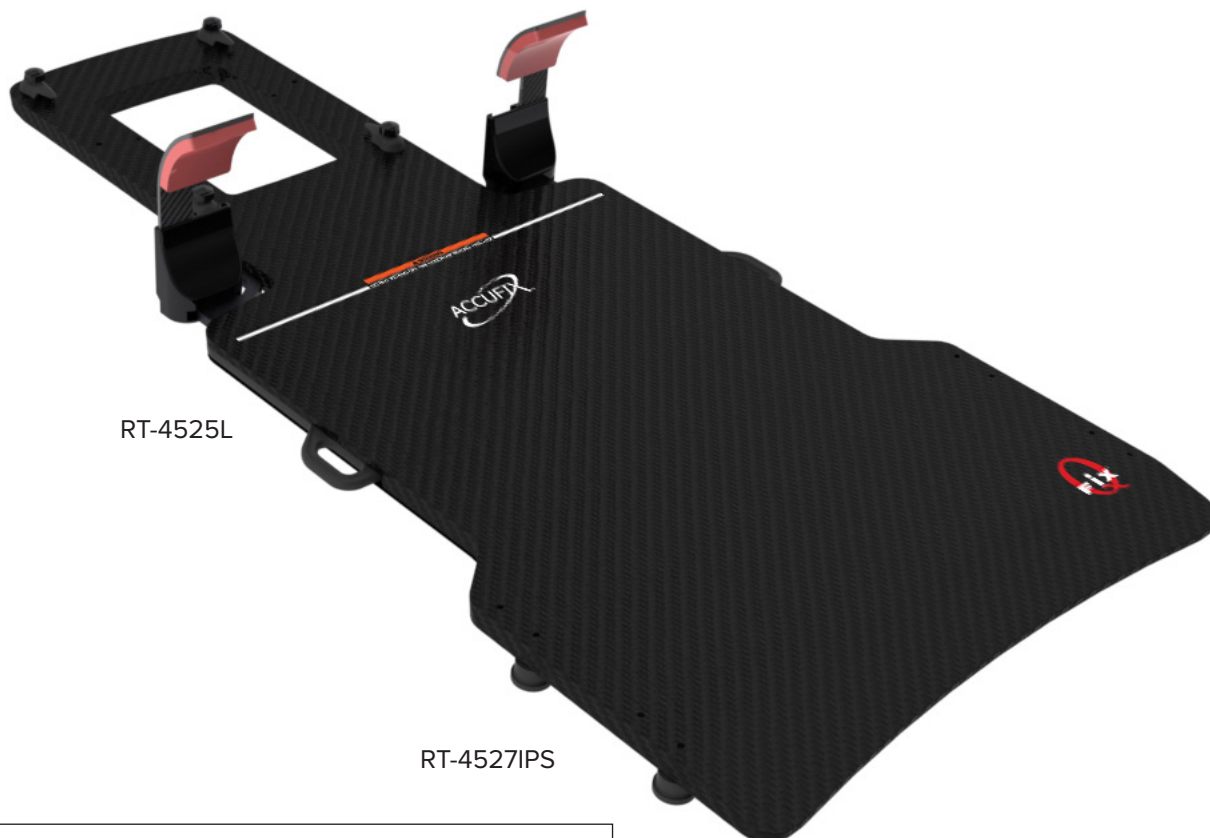
Fig. 25



Fig. 26

CONFIGURAÇÃO DO ADAPTADOR RT-4527IPS

SIEMENS/MED-TEC PRODIGY™



RT-4525L

RT-4527IPS



RT-4527IPS

CONFIGURAÇÃO DO ADAPTADOR RT-4527IPS

1. Instale 2 discos de localização (com rebordo) em ambos os lados do dispositivo, em dois dos orifícios separados de 140 mm (5,5"), usando parafusos de 1/4- 20 x 1 1/4" (1 para cada) (Fig. 27).

! OBSERVAÇÃO ! Não importa qual conjunto de furos é usado, no entanto, se houver um Hand Grip Array instalado, use o conjunto disponível de furos para discos.

2. Instale os restantes 2 discos de localização (sem rebordo) no lado oposto dos primeiros dois discos, nos orifícios correspondentes, usando parafusos de 1/4-20 x 1 1/4" (1 para cada) (Fig. 28).
3. Instale o dispositivo no tampo da mesa alinhando os discos com entalhes de indexação e, em seguida, prenda os discos que têm um rebordo sobre eles no tampo da mesa primeiro. Pressione para baixo do outro lado até fixar o dispositivo.

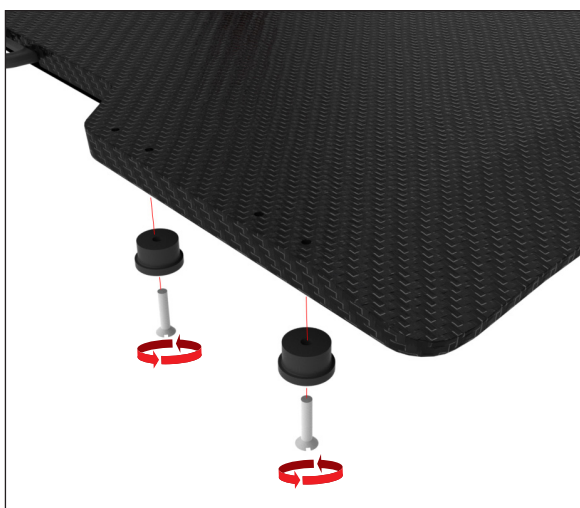


Fig. 27



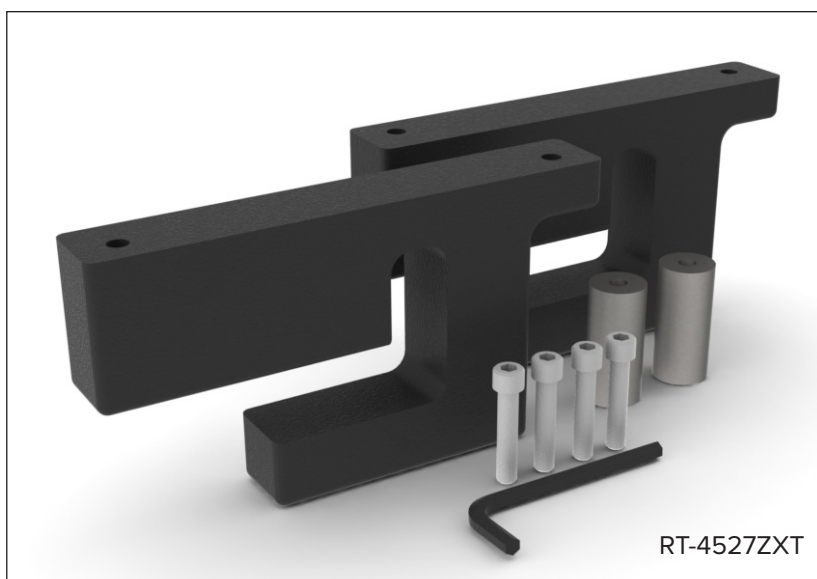
Fig. 28



Fig. 29

CONFIGURAÇÃO DO ADAPTADOR RT-4527ZXT

SIEMENS ZXT



CONFIGURAÇÃO DO ADAPTADOR RT-4527ZXT

1. Substitua o suporte quadrado na mesa ZXT com o suporte redondo fornecido. (Fig. 30)
2. Instale o adaptador na posição indicada abaixo, em dois dos orifícios separados de 140 mm (5,5"), usando 2 parafusos sextavados de ¼-20 x 1 ¼" com a chave Allen fornecida (Fig. 31).

! OBSERVAÇÃO ! Há um adaptador direito e um esquerdo; certifique-se de que, uma vez instalado, o adaptador está alinhado com o lado do dispositivo. (Fig. 32).

! OBSERVAÇÃO ! Não importa qual conjunto de furos é usado, no entanto, se houver um Hand Grip Array instalado, use o conjunto disponível de furos para discos.

3. Repita a instalação para o adaptador oposto (Fig. 33).
4. Instale o dispositivo no tampo da mesa, ligando o adaptador ao suporte nos trilhos dos acessórios (Fig. 34).



Fig. 30



Fig. 31

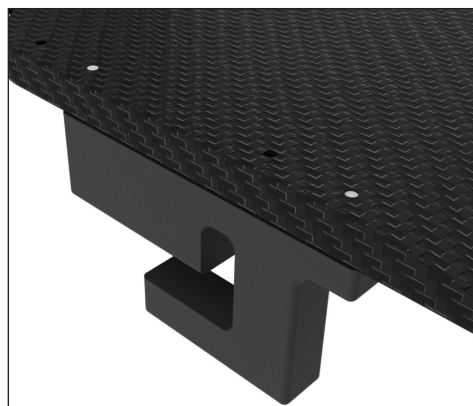


Fig. 32

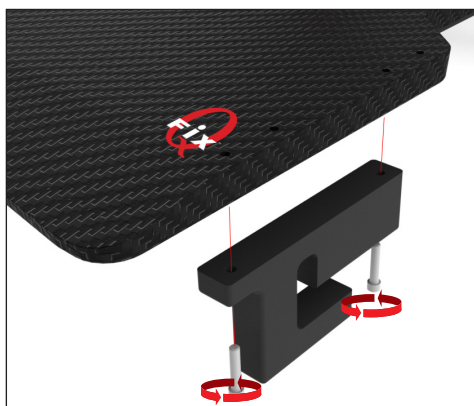


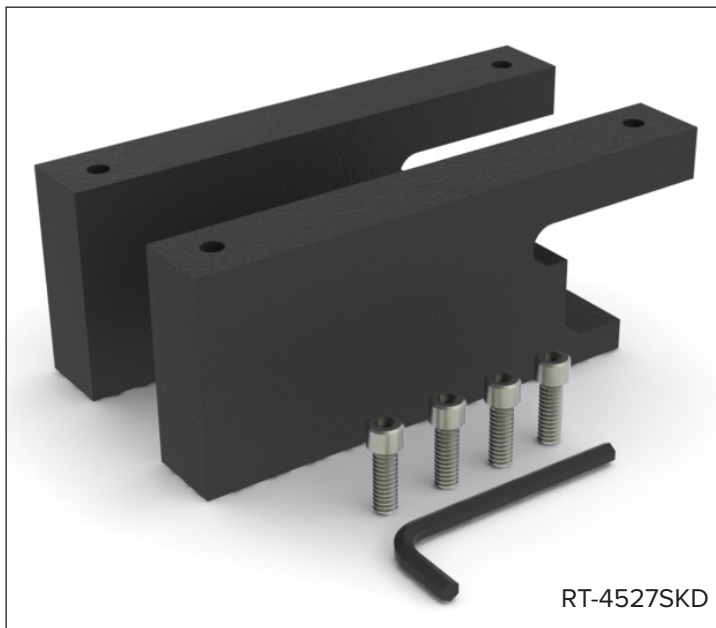
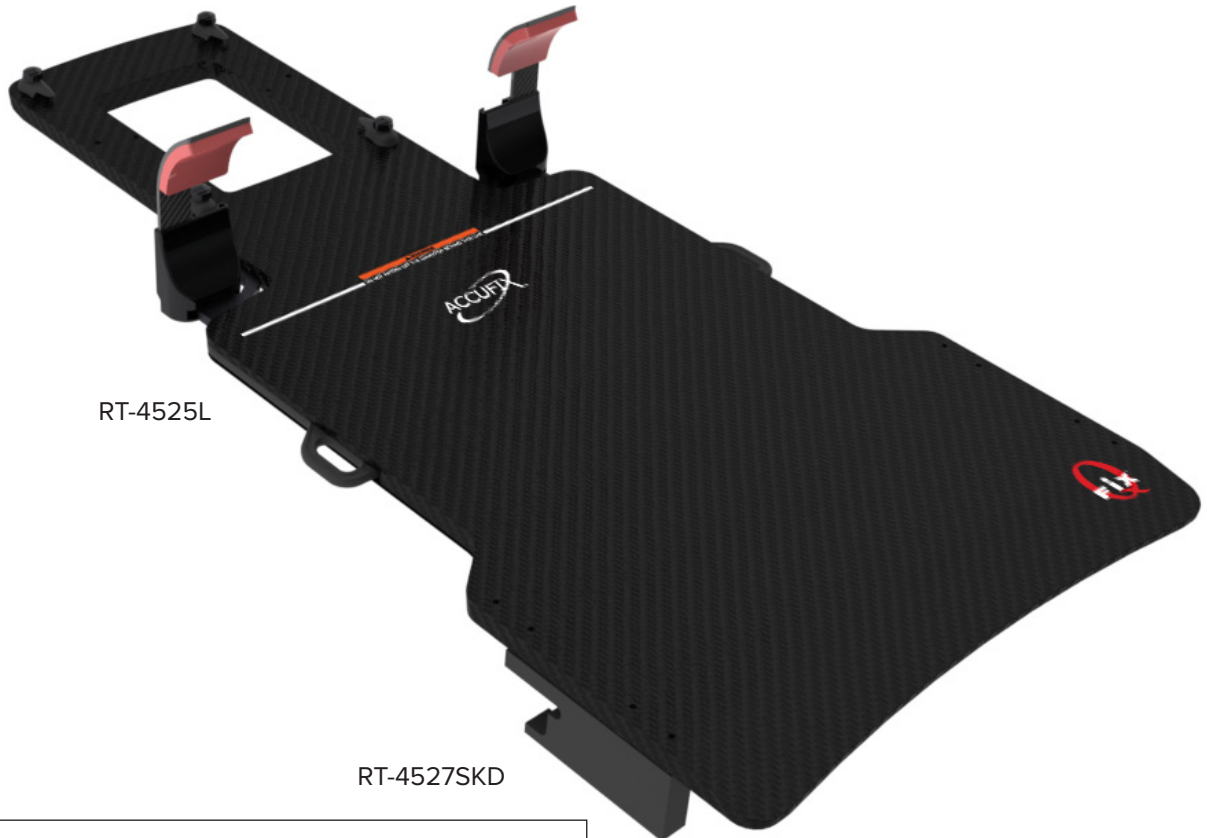
Fig. 33



Fig. 34

CONFIGURAÇÃO DO ADAPTADOR RT-4527SKD

SIEMENS KD



CONFIGURAÇÃO DO ADAPTADOR RT-4527SKD

1. Instale o adaptador na posição indicada abaixo, em dois dos orifícios separados de 140 mm (5,5"), usando 2 parafusos sextavados de ¼-20 x ¾" com a chave Allen fornecida (Fig. 35).

! OBSERVAÇÃO ! Há um adaptador direito e um esquerdo; certifique-se de que, uma vez instalado, o adaptador está alinhado com o lado do dispositivo. (Fig. 36)

! OBSERVAÇÃO ! Não importa qual conjunto de furos é usado, no entanto, se houver um Hand Grip Array instalado, use o conjunto disponível de furos para discos.

2. Repita a instalação para o adaptador oposto (Fig. 37).

3. Instale o dispositivo no tampo da mesa ligando o adaptador ao suporte nos trilhos dos acessórios.

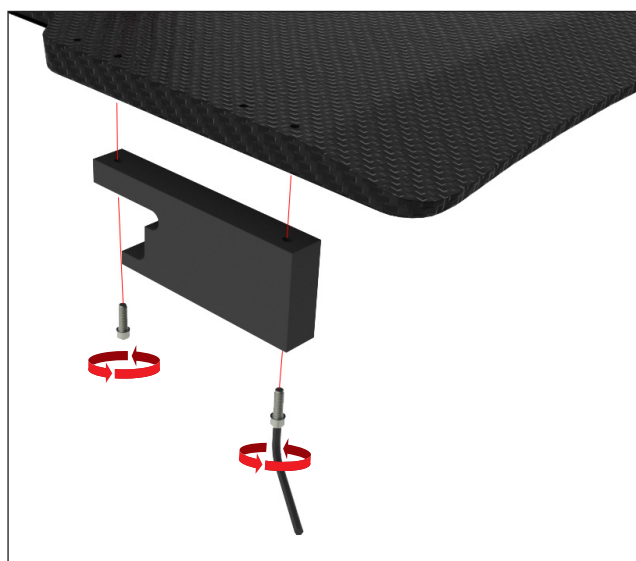


Fig. 35

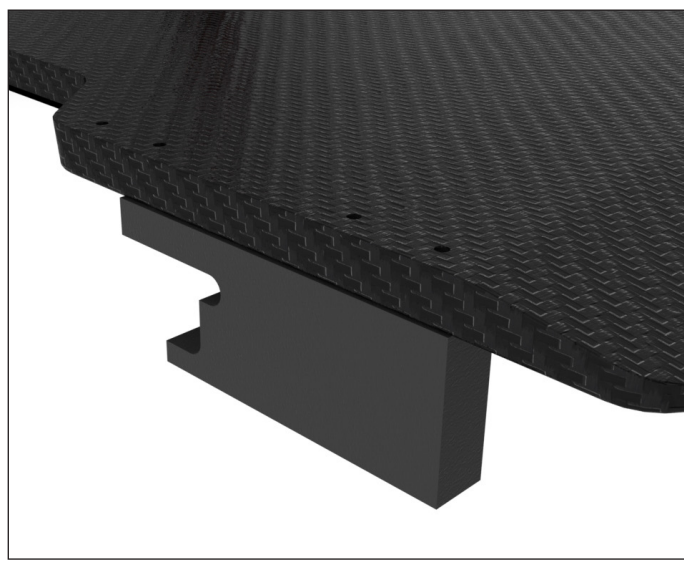


Fig. 36



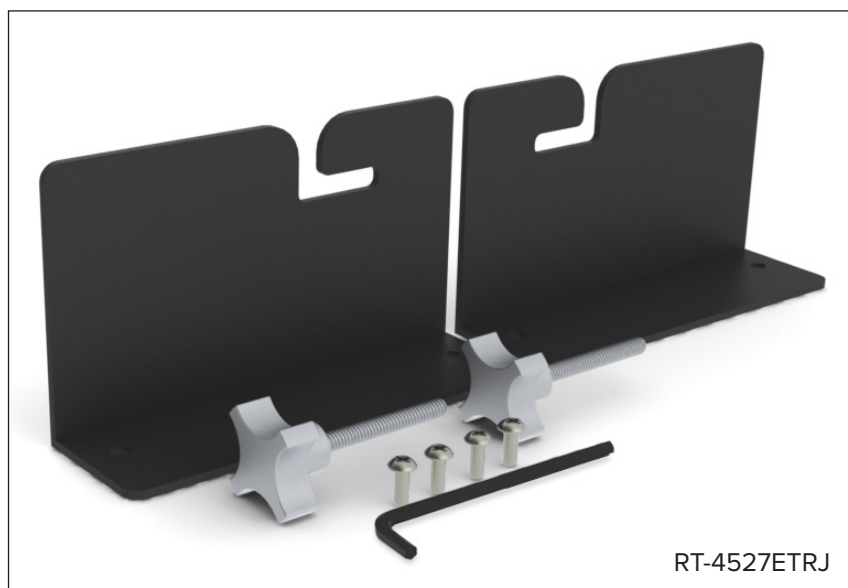
Fig. 37



Fig. 38

CONFIGURAÇÃO DO ADAPTADOR RT-4527ETRJ

VARIAN ETR



CONFIGURAÇÃO DO ADAPTADOR RT-4527ETRJ

1. Remova o terceiro parafuso Allen da extremidade superior da mesa ETR usando a chave Allen fornecida. (Fig. 39).
 2. Repita no lado oposto da mesa.
 3. Volte a colocar o parafuso Allen com o botão fornecido. Este botão deve ficar permanentemente como parte da mesa. Não aperte completamente o botão; deixe cerca de 0,5 cm de curso (Fig. 40).
 4. Repita no lado oposto da mesa.
 5. Instale o adaptador na posição indicada abaixo, em dois dos orifícios separados de 140 mm (5,5"), usando 2 parafusos de ¼-20 x ½" (Fig. 41).
- ! OBSERVAÇÃO ! Não importa qual conjunto de furos é usado, no entanto, se houver um Hand Grip Array instalado, use o conjunto disponível de furos para discos.**
6. Repita a instalação para o adaptador oposto (Fig. 42).
 7. Instale o dispositivo no tampo da mesa, prendendo o adaptador no eixo do botão. Aperte o botão para fixar. (Fig. 43)



Fig. 39



Fig. 40

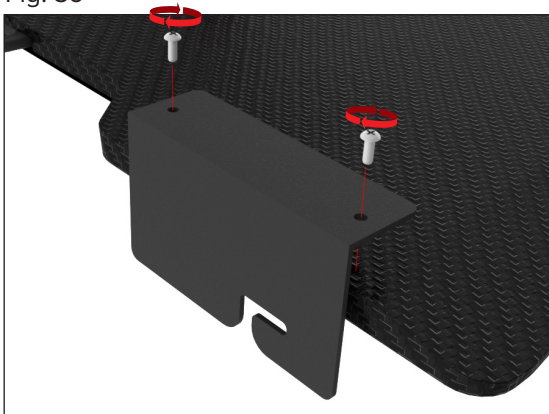


Fig. 41

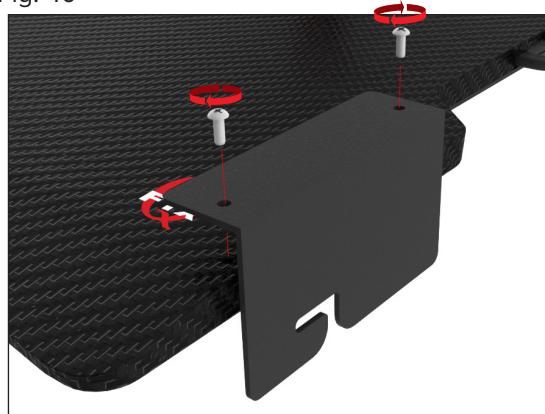


Fig. 42

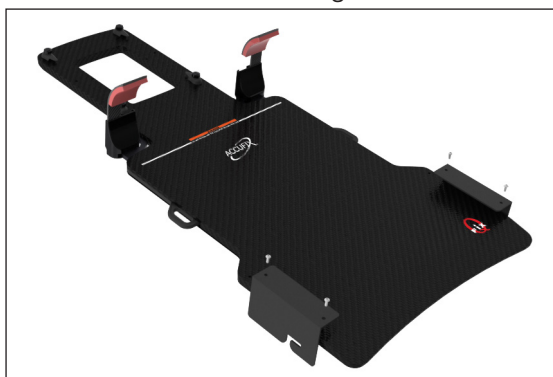


Fig. 43

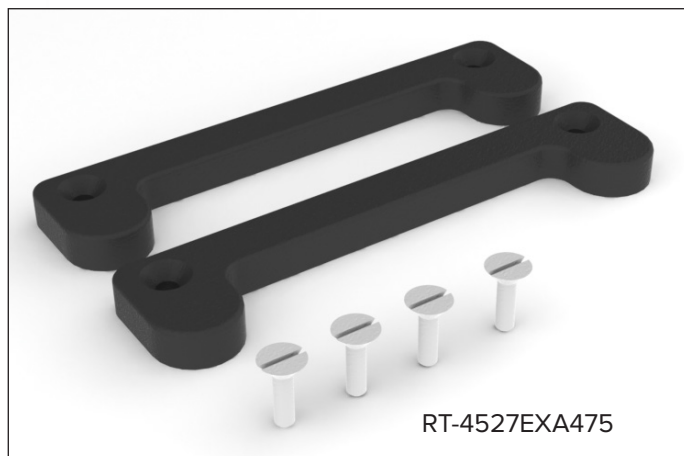
CONFIGURAÇÃO DO ADAPTADOR RT-4527EXA475

SOBREPOSIÇÃO DE TC INDEXADA ESTILO NARROW EXACT® DE
500 MM DE LARGURA



RT-4525L

RT-4527EXA475



RT-4527EXA475

Ferramentas necessárias: Chave de fenda de ponta chata



O DISPOSITIVO NÃO DEVE SER APOIADO SOBRE A EXTREMIDADE DO TAMPO DA MESA AO USAR ESTE ADAPTADOR DE TC. A SUSPENSÃO ACIMA DA EXTREMIDADE DO TAMPO DA MESA, PODE FAZER COM QUE O DISPOSITIVO CAIA DO TAMPO DA MESA, FERINDO O PACIENTE.

CONFIGURAÇÃO DO ADAPTADOR RT-4527EXA475

1. Instale o adaptador na posição indicada abaixo, em dois dos orifícios separados de 140 mm (5,5"), usando 2 parafusos de 1/4-20 x 3/4" (Fig. 44).

! OBSERVAÇÃO ! Não importa qual conjunto de furos é usado, no entanto, se houver um Hand Grip Array instalado, use o conjunto disponível de furos para discos.

2. Repita a instalação para o adaptador oposto (Fig. 45).

3. Instale o dispositivo no tampo da mesa alinhando os adaptadores com os entalhes de indexação. Pressione para baixo no dispositivo até que esteja fixo.



Fig. 44



Fig. 45



Fig. 46

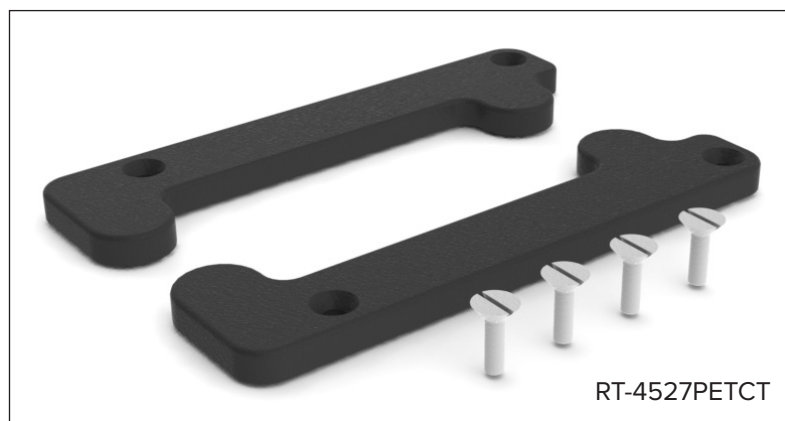
CONFIGURAÇÃO DO ADAPTADOR RT-4527PETCT

**SOBREPOSIÇÃO PET/TC PHILIPS GEMINI™ E GE DISCOVERY™ LS
DE 480 MM DE LARGURA**



RT-4525L

RT-4527PETCT



RT-4527PETCT

Ferramentas necessárias: Chave de fenda de ponta chata



O DISPOSITIVO NÃO DEVE SER APOIADO SOBRE A EXTREMIDADE DO TAMPO DA MESA AO USAR ESTE ADAPTADOR DE TC. A SUSPENSÃO ACIMA DA EXTREMIDADE DO TAMPO DA MESA, PODE FAZER COM QUE O DISPOSITIVO CAIA DO TAMPO DA MESA, FERINDO O PACIENTE.

CONFIGURAÇÃO DO ADAPTADOR RT-4527PETCT

1. Instale o adaptador na posição indicada abaixo, em dois dos orifícios separados de 140 mm (5,5"), usando 2 parafusos de 1/4-20 x 3/4" (Fig. 47).

! OBSERVAÇÃO ! Não importa qual conjunto de furos é usado, no entanto, se houver um Hand Grip Array instalado, use o conjunto disponível de furos para discos.

2. Repita a instalação para o adaptador oposto (Fig. 48).

3. Instale o dispositivo no tampo da mesa alinhando os adaptadores com os entalhes de indexação. Pressione para baixo no dispositivo até que esteja fixo.



Fig. 47



Fig. 48



Fig. 49

INSTALAÇÃO DO CALÇO

RT-4527PETCT

RT-4527EXA (Fig. 50)

1. Remova os 2 parafusos que fixam o adaptador ao Hand Grip Array.
2. Coloque o calço entre o adaptador e o Hand Grip Array, alinhando os orifícios dos parafusos com os orifícios do calço.
3. Reinstale os dois parafusos até fixar.
4. Continue com as instruções de configuração.

RT-4527LMI3 (Fig. 51)

1. Remova os 2 parafusos que fixam o adaptador ao Hand Grip Array.
2. Coloque o calço entre o adaptador e o Hand Grip Array, alinhando os orifícios dos parafusos com os orifícios do calço.
3. Reinstale os dois parafusos até fixar.
4. Continue com as instruções de configuração.



Fig. 50



Fig. 51



www.CQmedical.com

☎ +1 712-737-8688 | +1 800-842-8688

✉ info@CQmedical.com